

TABL. 8(84). ZWOLNIENIA Z PRACY<sup>a</sup>  
TERMINATIONS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number						Współ- czynnik zwolnień w % Termina- tion rate in %
		kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia terminated due to dissolution of an employment contract		przenie- sieni na emerytu- rę, rentę z tytułu niezdol- ności do pracy, rehabili- tację retired or granted pension due to an in- ability to work or due to reha- bilita- tion	korzysta- jący z urlo- pów wy- cho- waw- czych i bezpłat- nych taking child- -care and un- paid leaves		
			przez zakład pracy by em- ployer	przez pra- cownika by em- ployee				
<b>OGÓŁEM</b> ..... 2000	149285	62473	37967	15761	8990	4152	24,6	
<b>TOTAL</b> ..... 2005	124201	51041	21736	15384	8089	3837	23,1	
..... 2007	184398	80828	21032	32302	10677	4965	31,7	
<b>2008</b>	<b>190829</b>	<b>83220</b>	<b>29805</b>	<b>31482</b>	<b>11698</b>	<b>5886</b>	<b>30,3</b>	
sektor publiczny ..... public sector	30815	17588	2133	3974	5986	1822	14,2	
sektor prywatny ..... private sector	160014	65632	27672	27508	5712	4064	38,3	
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo oraz rybactwo..... Agriculture, hunting and forestry as well as fishing	1895	615	204	321	169	58	26,0	
Przemysł ..... Industry	63728	22835	15709	11952	3846	1637	27,3	
górnictwo..... mining and quarrying	2059	213	310	168	808	21	7,8	
przetwórstwo przemysłowe ..... manufacturing	60089	22241	15302	11650	2452	1551	31,9	
wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- gię elektryczną, gaz, wodę ..... electricity, gas and water supply	1580	381	97	134	586	65	8,6	
Budownictwo ..... Construction	13100	752	1580	2420	553	219	43,3	

a Dane dotyczą pełnozatrudnionych, bez sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 132; według siedziby zarządu jednostki.

a Data concern full-time paid employees, excluding seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons; see general notes, item 11 on page 132; by seat of management of unit.

TABL. 8(84). ZWOLNIENIA Z PRACY<sup>a</sup> (dok.)  
 TERMINATIONS<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number					Współ- czynnik zwolnień w % Termina- tion rate in %
		kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia terminated due to dissolution of an employment contract		przenie- sieni na emerytu- rę, rentę z tytułu niezdol- ności do pracy, rehabili- tację retired or granted pension due to an in- ability to work or due to re- habili- tation	korzysta- jący z urlo- pów wy- chow- waw- czych i bezpłat- nych taking child- -care and un- paid leaves	
			przez zakład pracy by em- ployer	przez pra- cownika by em- ployee			
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> ..... Trade and repair <sup>Δ</sup> .....	25758	13712	4677	6264	557	840	39,1
Hotele i restauracje ..... Hotels and restaurants .....	3972	2480	466	1012	112	187	42,9
Transport, gospodarka magazynowa i łączność ..... Transport, storage and communication .....	6525	1402	797	1420	633	160	26,0
Pośrednictwo finansowe ..... Financial intermediation .....	6311	4293	495	949	160	377	27,3
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> ..... Real estate, renting and business ac- tivities .....	44302	20275	4368	3489	1299	765	67,8
Administracja publiczna i obrona naro- dowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> ..... Public administration and defence; compulsory social security .....	6589	3742	194	762	965	394	15,1
Edukacja ..... Education .....	7754	5728	387	1158	1924	581	11,5
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna ... Health and social work .....	7701	6046	557	1210	1137	561	15,0
Działalność usługowa komunalna, spo- łeczna i indywidualna, pozostała ..... Other community, social and personal service activities .....	3194	1340	371	525	343	107	24,8

<sup>a</sup> Dane dotyczą pełnozatrudnionych, bez sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 132; według siedziby zarządu jednostki.

<sup>a</sup> Data concern full-time paid employees, excluding seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons; see general notes, item 11 on page 132; by seat of management of unit.